

# VATI Congress 2016

## Official Opening

**VATI President:** Ferdinando Colarossi

**Console Generale:** Dott. Marco Maria Cerbo

**Keynote Speaker:** Maree Dellora – Manager Language Curriculum Unit VCAA

## Keynote address

**"Implementing the Languages learning area in the Victorian Curriculum including strategies for planning and assessment."**

### Maree Dellora

Maree Dellora is Manager of the Languages Curriculum Unit in the Victorian Curriculum and Assessment Authority. In this role she has managed a wide range of curriculum projects at both F-10 and VCE levels. She has worked as a teacher of Spanish, French and EAL a regional curriculum consultant and an interpreter.

.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

A page of lined paper with 28 horizontal lines for writing.

# **Workshops**

## **1.1 VCE Examiners report**

### **Abstract**

A discussion of the Oral and Written examinations of 2015.

### **Presenter**

#### **Tiziana Dodds**

Tiziana Dodds has had extensive experience in examinations and assessment. She has been the Chief Assessor for both the oral and written examinations in Italian. She has been an examiner for many years and has been on the review panel for the study design.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## **1.2 Nuove proposte didattiche del COASIT per sostenere l'insegnamento e l'apprendimento dell'italiano**

### **Abstract**

Questa sessione sarà in lingua italiana.

Alcune indicazioni che emergono dalla ricerca universitaria, dalle politiche governative e dagli insegnanti segnalano la necessità di materiale didattico integrativo a quello curricolare per sostenere gli studenti nell'apprendimento dell'italiano.

In particolare, si lamenta il bisogno di strumenti che consentano lo sviluppo dell'abilità d'ascolto e incentivino l'adozione di una didattica multimediale.

Questa sessione offre due proposte elaborate dagli assistenti linguistici del COASIT (Melbourne). Oltre alla presentazione del materiale e il suggerimento di sue modalità applicative, si sottolinea l'importanza di attivare uno scambio dialettico tra COASIT e docenti al fine di implementare le offerte del materiale che sarà elaborato gli anni successivi e renderlo il più efficace e spendibile possibile in base alle specifiche esigenze delle scuole del Victoria.

### **Presenter**

#### **Matteo Macciò**

Matteo Macciò è laureato in Linguistica Italiana ed è specializzato in Didattica dell'italiano come Lingua Seconda/Straniera. Ha conseguito le certificazioni DITALS I e II livello, è somministratore e valutatore del test CILS ed è membro di EALTA e ILTA. Ha insegnato italiano L2 all'Università di Sheffield (Inghilterra) e all'Università per Stranieri di Siena.

Interessato alla costruzione di percorsi di apprendimento, ha elaborato sillabi didattici professionalizzanti e ha pubblicato in Italia e all'estero.

Ha curato Ascoltando s'impara e L'Italiano con YouTube per il COASIT (Melbourne).

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# 1.3 & 2.3 Making Learning Visible in Languages

**Abstract**

This workshop will explore some simple strategies for taking pain out of gathering assessment data on learner progress. We will explore how a task and rubric can be designed to allow for self, peer and teacher assessment using the SOLO taxonomy, and we will look at how creating higher order thinking skills activities can allow us to see the learning which often remains invisible.

**Presenter**

**Chris Harte**

Chris is passionate about providing professional learning which models great pedagogy, is personalised to the people and the context, is rich in technology and deep in thinking. After 15 years in many different roles as an award winning languages teacher, a senior leader in one of the UK’s most innovative schools, Director of the Emerging Sciences Victoria and his role as a Google Certified Innovator and member of the Google for Education International Advisory Board, Chris has taken on the challenge of starting up his own consultancy; Unstuck Learning Design.

Chris has expertise in design thinking, digital technology and learning spaces (both physical and virtual), learner centred pedagogy and learning models, strategies to enhance higher order thinking, learner efficacy and engagement, formative assessment strategies and learning analytics, leadership of learning organisations and language learning pedagogy.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





## **1.4 & 2.4 Classroom activities to stimulate students**

### **Abstract**

Using my experiences and training, I bring practical activities to the workshops that encourage and engage students while promoting the acquisition of language through enjoyment. Students acquire knowledge using different learning styles. It is important to keep this in mind when introducing games and activities and this is the basis of my workshop. Games and activities provide an opportunity for all students to engage and learn in a fun and non threatening environment.

### **Presenter**

#### **Elizabeth Karakehagias**

My name is Elizabeth Karakehagias. I have been teaching for over 40 years. My teaching experience covers both Primary and Secondary levels in main stream schools and Ethnic (single language provider schools). I have held the positions of Curriculum Coordinator, Vice Principal and Special Education Coordinator (I am Special Ed qualified). I have recently retired and am now focusing on providing PD for teachers of LOTE. I was involved with the preparation of AUSVELS organized by VCAA.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## 1.5 & 2.5 Exciting New Voice Tools for the Italian Classroom

### Abstract

Recently a new wave of voice recording tools has emerged to allow sharing of the spoken word more easily and more effectively than was previously possible. For LOTE teachers, these new tools are perfect!

- Allow your students to record voice messages from anywhere, anytime, using any computer, tablet or smartphone and have these delivered free, automatically to your email inbox!
- Record a podcast and then push it out to all your students' devices simply by dragging it to a Dropbox folder!
- Give your students the ability to control playback speed so that they can clearly hear the words spoken.
- Explore some exciting new augmented reality voice apps, applicable to the LOTE classroom.
- More as time permits.

### Presenter

#### Andrew Douch

Andrew is first and foremost a teacher, with 22 years classroom experience, and has held a number of leading teacher positions including Director of ICT Innovations. He has received numerous awards for his work with emerging technologies in education, including:

- The Victorian Education Excellence Award (for Curriculum Innovation)
- An Australian Government Quality Schooling Award, and
- The Microsoft Worldwide Innovative Teacher of the Year Award.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## 1.6 & 2.6 Inquiry Teaching and Learning in the Languages Classroom

### Abstract

Many primary schools in Victoria use an inquiry approach to teaching and learning. This is a very exciting approach to learning, and reflects how young people naturally learn, but can seem difficult to implement in one hour a week with students just beginning a language. This workshop will provide an understanding of inquiry, and will look at how we can incorporate some inquiry methods into the Italian Classroom, in simple and effective ways. This approach to learning is engaging and effective with students of all ages, and we are seeing a shift in this direction in education in Australia.

### Presenter

#### Sarah Pavy

**Sarah Pavy** is a teacher of Languages who consults in Melbourne and interstate in a range of areas, including Differentiation, Assessment, VET Languages, Boys Education, iPads in Classrooms, Curriculum Planning, and Inquiry Teaching. Sarah facilitates short and long-term projects, tailoring objectives, workshops and ongoing support to the needs of teachers.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## **2.1 & 3.1 Education Perfect – Languages in Action and Online Assessment.**

### **Abstract**

Are you maximising the motivation of online learning and assessment with your students? Education Perfect is here to help! This is a demonstration of Languages in Action, a course for Beginner, Intermediate and Advanced students covering vocabulary, grammar, and culture with listening, reading and writing activities all neatly bundled in Education Perfect Smart Lessons. The demonstration will also provide an introduction to Education Perfect's online assessment features, including Proficiency Testing, and what we can offer teachers to support reporting and differentiated curriculum.

### **Outline of presentation:**

- Brief introduction to the traditional Language Perfect vocab tool.
- Demonstration of Languages in Action, and how the modules are structured.
- Brief demonstration of how you can change the content to suit your students.
- Brief demonstration of how to set tasks for homework. (Time permitting.)
- Outline of online assessment and Proficiency Testing.
- Questions from floor.

### **Presenter**

#### **Olivia Young, Implementation Manager**

Olivia returned to her hometown of Dunedin, NZ in 2014 after working as a German teacher in Melbourne for 7 years. She was the Head of Languages at Cranbourne Secondary College and implemented Language Perfect at her school! Olivia is now the Implementation Manager for all paying subscribers to ensure they get the most value out of the program, and is enjoying keeping in contact with schools across the ditch!

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





## **2.2 Progettare percorsi di apprendimento: questioni teoriche e scelte operative**

### **Abstract**

Questa sessione sarà in lingua italiana.

La costruzione di materiale didattico rappresenta una componente fondamentale dell'insegnamento ed è un'operazione piuttosto complessa.

Per sottrarre l'elaborazione del materiale all'improvvisazione o all'intuizione individuale, è bene compiere alcune riflessioni metodologiche e affidarsi a modelli consolidati e validi.

Proponendo spunti pratici ed esemplificativi, in questo incontro si rifletterà su come progettare percorsi di apprendimento linguistico per trasformare l'input testuale in acquisizione e incentivare l'output comunicativo.

### **Presenter**

#### **Matteo Macciò**

Matteo Macciò è laureato in Linguistica Italiana ed è specializzato in Didattica dell'italiano come Lingua Seconda/Straniera. Ha conseguito le certificazioni DITALS I e II livello, è somministratore e valutatore del test CILS ed è membro di EALTA e ILTA. Ha insegnato italiano L2 all'Università di Sheffield (Inghilterra) e all'Università per Stranieri di Siena.

Interessato alla costruzione di percorsi di apprendimento, ha elaborato sillabi didattici professionalizzanti e ha pubblicato in Italia e all'estero.

Ha curato Ascoltando s'impara e L'Italiano con YouTube per il COASIT (Melbourne).

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## 3.2 “Qui si parla italiano”

### Abstract

Private language schools in Italy equip their students with top-notch language skills in a very short time. But how? In this workshop Jenna Lo Bianco shares tips and tricks of trade to help you implement new and powerful teaching strategies to assist you in moving your students to success. Having undertaken research in the field in Italy on behalf of the International Specialised Skills Institute and the Italian Services Institute, Jenna will guide you through a series of easy to replicate activities to help you mix things up in the classroom –as the Italians do.

### Presenter

#### Jenna Lo Bianco

Jenna Lo Bianco likes to think outside the box when it comes to Italian language education. Jenna is a practising teacher, has taught Italian in the UK and has a background in language education consulting and publishing. Passionate about inductive grammar instruction and communicative language teaching, Jenna is exploring new and exciting pedagogical strategies through her doctoral studies at Monash University. Jenna has committed her teaching practice to developing hands-on engaging activities, which provide not only for differentiated and inclusive learning, but also foster a love of the Italian language and culture. Grounded in the belief that student motivation and self-efficacy directly impact on student outcomes, Jenna’s work seeks to ensure that every single student can experience success in the Italian classroom.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



### **3.3 & 4.3 Getting them talking**

#### **Abstract**

A few years ago we surveyed our Year 9 students to find out which skill they believed was most important in learning Indonesian – reading, writing, speaking, listening or cultural awareness. From this survey we found that the majority of students wanted to be able to speak the language. In response our teaching team developed strategies that promote speaking Indonesian in class more regularly and this has shaped the way we teach - subsequently Indonesian enrolments in elective Indonesian have also increased. This workshop is out of your seat interactive as participants can try out some different activities to 'get them talking'. The activities are mostly generic and can be used in any LOTE class.

#### **Presenter**

#### **Steve Rogers**

Steve Rogers has been teaching Indonesian since 1995, initially in a primary school and since 2001 as in the secondary system to VCE. He has presented workshops at VILTA conferences and MLTAV State Conferences and the style of delivery is lively and interactive. He is passionate about the teaching and learning of languages and is interested in trying new approaches in the classroom. Steve is especially interested in developing resources to assist the process of teaching and learning. In 2015 he developed an iPad app called Hidden Pics which is aimed to improve recall of vocabulary; initially developed for Indonesian, this app is now available in Italian and Spanish.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## 3.4 & 4.4 Laboratorio: L'arte dell'ascolto

### Abstract

L'ascolto è comunemente percepito come l'abilità linguistica in cui si incontrano le maggiori difficoltà. In questo laboratorio si parlerà di quali strategie e approcci sono consigliati per il miglior svolgimento di questa attività in classe. Come possiamo aiutare gli studenti a non bloccarsi di fronte a questa percezione del non capire nulla e come servirsi di risorse già disponibili per la classe.

### Presenters

#### Annarita Bardeggia

**Annarita Bardeggia** has been studying and learning languages all her life. After living in Asia, in 2001 she moved to Melbourne where she worked in the Arts as a producer. Since 2005 Annarita has been teaching at Melbourne Girls Grammar. She is a VCE assessor, runs workshops and collaborates with Co.As.It, is a Language Assessor for the University of Perugia and a regular presenter at VATI.

#### Michela Pellizon

**Michela Pellizon** is a Victorian teacher with several years of experience in the independent sector. She's worked at Melbourne Girls Grammar, The Academy of Mary Immaculate and is now teaching at Santa Maria College in Northcote. She is one of the authors of the new series "Parliamo Italiano Insieme" published by Cengage and a regular presenter at VATI. She runs VCE programs for Coasit and is a VCE assessor. Michela is currently completing a Master of Teaching at the University of Melbourne.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





## 3.5 & 4.5 Tools that Provide Insight into Student Learning

### Abstract

Formative evaluation and provision of insightful feedback are two of the most powerful strategies for engaging and motivating students in their learning. This workshop explores a new range of amazing online tools which harness the power of computers, tablets and smartphones to (a) save class time, (b) cut correction time in half and most importantly, (c) provide teachers with more powerful insight into what their students know. From games, to tools that embed questions in videos or websites, to augmented reality apps that automate your correction, you are sure to leave this session with some new, exciting tools to use in your Italian classroom, that will make your work easier whilst empowering you to provide more helpful, more immediate and more insightful feedback than ever.

### Presenter

#### Andrew Douch

Andrew is first and foremost a teacher, with 22 years classroom experience, and has held a number of leading teacher positions including Director of ICT Innovations. He has received numerous awards for his work with emerging technologies in education, including:

- The Victorian Education Excellence Award (for Curriculum Innovation)
- An Australian Government Quality Schooling Award, and
- The Microsoft Worldwide Innovative Teacher of the Year Award.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---







## 4.1 The importance of song and dance in the Italian classroom

### Abstract

\*A little background information.

\* Look at the benefits of using song and dance when teaching a language?"

\*Sing and dance with Nadia.

\*Introduction of new material.

\*Question time

### Presenter

#### Nadia Cavallo

Nadia Cavallo has been a Primary Teacher of Italian for over 25 years. She has always used song and dance as a medium to teach language. More recently she is an author of CD's, DVD's and books, sharing her songs and films with teachers and students, making a difference in classes around Australia. Her incursions are very popular, based on songs from her CD's.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

